

i Världen

SVENSKAR

NUMMER 1/2008 • MEDLEMSTIDNING FÖR SVENSKAR I VÄRLDEN • PRIS 45 KRONOR WWW.SVIV.SE

Hon gör succe på Mallorca

Kerstin M Lundberg
- radioprofil mot pensionen



SVIV
uppvaktar
Bildt



Ni behöver inte bo precis runt hörnet ...

... för att få personlig, individuell rådgivning hos oss

Vi erbjuder Er personlig, individuell investeringsrådgivning.

Det är det många som gör. Men vi hävdar bestämt att vi är annorlunda. Därför nöjer vi oss inte med att säga att vi prioriterar en nära och personlig relation – vi går från ord till handling och träffar våra talrika internationella kunder på många olika ställen i världen.

Vårt mål är att ge Er en utsökt, personlig service. Vi säger som det är – och vi möter Er ansikte mot ansikte. Vi råder Er om den mest

räntabla investeringsstrategin, som matchar Er personliga profil och Era önskemål.

Framför allt ger vi Er förmögenhet optimala tillväxtvillkor, så att den fortsätter att växa.

Upplev själv de fördelar vi kan erbjuda Er i form av personlig investeringsrådgivning. Kontakta mig redan i dag:

Morten Bylund,
tel. +41 (0)44 368 7325
bylund@jyskebank.ch



JYSKE BANK (SCHWEIZ) • Private Banking • Wasserwerkstrasse 12 • Postfach • 8021 Zürich
tel.: +41 (0)44 368 7373 • fax: +41 (0)44 368 7379 • e-mail: info@jyskebank.ch • www.jyskebank.ch

Jyske Bank (Schweiz) är ett dotterbolag till Jyske Bank A/S, danskt organisationsnr (CVR-nr) 17616617. Tjänster och produkter kan inte erbjudas alla, t.ex. inte personer som bor i Danmark.

 **JYSKE BANK**
PRIVATE BANKING

innehåll

Generalsekreteraren
har ordet **5**

SVIV uppvaktar
Carl Bildt **10**

Radioprofil
i pension **12**

Svensk hotellsucce
på Mallorca **16**

Kina-Gunnar
– välkänd
utlandssvensk
som glömts **22**

Medlemsförmåner **30**



10



22



12



16

SVIVs kolumnister



Frågor & svar
Kerstin
Gustafsson

9



Språkörat
– Lars Ryding
om modern
svenska

21



Skatter och
ekonomi
Cecilia Gunne

25



A Jour –
Gudrun
Torstendahl
om nya lagar

29

SVENSKAR

i Världen

TIDNINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN

Ansvarig utgivare: Örjan Berner
Redaktör: Axel Odelberg
(axel.odelberg@bredband.net)
Grafisk form: Maria Johansson
Annonser: UH Marketing AB,
Urban Hedborg, Box 128, 183 22 Täby
Telefon: 08-732 48 50. Fax: 08-732 69 46
E-post: urban@uhmarketing.se
Webbplats: www.uhmarketing.se
Prenumeration: 4 nr/år kostar 500 kronor
Tryck: Abrahamsons Tryckeri, Karlskrona

FÖRENINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN

Generalsekreterare: Örjan Berner
Styrelse: Ulf Dinkelspiel, ordf.
Mariana Burenstam Linder, vice ordf.
Urban Ahlin, Örjan Berner, Michael Daun, Claes-
Johan Geijer, Salvatore Grimaldi, Jan Herin, Jonas
af Jochnick, Barbro Sachs Osher, Göran Sjödin,
Hanna Hallin.

Medlemsavgifter (inkl tidningen): 500 kronor
Makar 600 kronor. Ungdom 250 kronor


ADDRESS
Box 5501, 114 85 Stockholm
Besöksadress: Näringslivets Hus,

Storgatan 19, Stockholm
Telefon: 08-783 81 81 Telefax: 08-660 52 64
E-post: svenskar.i.varlden@sviv.se
Webbplats: www.sviv.se

Nu kan du alltid läsa det senaste numret av tidskriften på vår hemsida. Välj "Tidskrift" under "Om Sviv" i navigeringen. Prenumeranter och medlemmar får tillgång till det senaste numret genom att använda den unika koden. Lösenord: "SWE"
Postgiro: 504-1. Bankgiro: 732-0542

Föreningens flaggsymbol: Carl Fredrik Reuterswärd

På omslaget: Johanna Landström.
Foto: Axel Odelberg.



Private Banking i
Handelsbanken är alltid en
högst personlig affär.
Oavsett var du befinner dig.

Handelsbanken Private Banking

Kontakta oss på telefon

Zürich **+41 44 200 2500**

Luxembourg **+352 499 811 200**

Handelsbanken

www.handelsbanken.ch | www.handelsbanken.lu



ÖRJAN BERNER

Uppföljning av " Utlandssvenskarnas Parlament"

●●● Ordföranden i SVIV Ulf Dinkelspiel och jag själv besökte i början av februari utrikesminister Carl Bildt för att överlämna resolutionerna från " Utlandssvenskarnas Parlament".

Vi redovisade de viktigaste resolutionerna. Carl Bildt betonade att regeringen fäster stor vikt vid utlandssvenskarna, deras roll och insatser för att främja Sveriges intressen. Man är angelägen att öka kontakten mellan utlandssvenskar och Sverige och vill noga studera de resolutioner som antagits för att se vad som kan göras i form av förbättringar i de villkor som gäller för denna stora och betydelsefulla grupp. UD skall sända resolutionstexterna som gäller andra departement till dessa för kommentar och återkomma med ett samlat svar.

Vi diskuterade främst medborgarskapsfrågan och vikten av att reglerna ändras så att det blir lättare för svenskar som förlorat sitt svenska medborgarskap att återfå det. Vidare tog vi upp passhanteringen i framtiden och betonade att man måste underlätta, ej krångla till, för de många utlandssvenskarna. Ett särskilt papper om denna fråga överlämnades från UD som vi lagt ut på vår egen hemsida www.sviv.se. Frågor som gällde svenskar i kriser och katastrofområden samt utlandsanställda i svenska företag kom också upp i samtalet.

Vi fick en bestämd känsla att utrikesministerns positiva attityd ej blott avspeglade "politisk artighet" utan även en vilja att konkret gå utlandssvenskarna till mötes i de olika ämnen som tagits upp under " Utlandssvenskarnas Parlament". Vi informerade Carl Bildt om att ett nytt sådant parlament planeras till 2009.

UD kommer alltså att kontakta andra departement och myndigheter för att få deras kommentarer till de resolutioner som antogs vid "parlamentet". Vi har själva också

tagit direktkontakt med vissa centralt placerade politiker och tjänstemän för att ge ytterligare tyngd åt utlandssvenskarnas önskemål. Vi får se vad allt detta kan komma att ge. Som jag ofta sagt och skrivit – utlandssvenskarna får politisk tyngd och betydelse om man visar att man vill delta i Sveriges angelägenheter och det demonstreras extra tydligt vid riksdagsvalen. Det är bara 2 ½ år till nästa val och vårt "parlament" samlas sensommaren 2009 för att diskutera hur regeringen och de politiska partierna ställer sig till våra frågor. Vi sätter nu igång att förbereda detta stora möte.

Latinamerikakonferens, möte med "Europeans in the World" och nya tag för hemsidan, www.sviv.se

Förberedelserna för SVIV-konferensen den 20 augusti "Svenskarna i Brasilien, Chile och Mexiko" går framåt. Vi har redan som deltagare viktiga politiker från Brasilien och Chile och hoppas på mexikanska gäster. Vidare medverkar en rad viktiga svenska företagsledare med rik erfarenhet från Latinamerika, liksom svenska politiker och experter. Vi planerar specialnummer av tidskriften om konferensen och Sveriges relationer till Latinamerika. Ambassadörerna för de tre länderna här i Stockholm säger att denna region här i Sverige kommit i skuggan av de asiatiska tigrarna, Kina och Indien. Det skall vi försöka råda bot på med denna ambitiösa satsning. Anmäl er gärna i god tid till kansliet (sviv@sviv.se)

Ett annat SVIV-initiativ är att agera värd här i Stockholm för organisationen "Europeans in the World" som är baserad i Bryssel och samlar SVIV-motsvarigheter i



>> andra europeiska länder. Tanken är att de skall hålla sin årskonferens i Sverige april-maj 2009. Det kan vara en lämplig upptakt till det svenska ordförandeskapet i EU och ytterligare sätta SVIV och vår verksamhet på kartan. Våra europeiska kolleger har ofta större resurser och tidvis mer politisk tyngd än vi – så är t.ex. i Frankrike, utlandsfransmännen representerade med särskilda deputerade i senaten och i Italien värnar man mycket aktivt om sina landsmän ute i världen, naturligt nog då de avgjort flera italienska val! Vår granne Finland har en stor och viktig organisation för sin diaspora och har genom sitt "parlament" drivit igenom ett antal viktiga reformer.

Hemsidan har nu bortåt 18 000 användare. Den nyrekryterade webbredaktören, Annbritt Ryman, har ett antal förslag som diskuteras om förändringar och förbättringar. Tanken är att hon därtill skall ta hand om tidskriften som då kanske blott kommer publiceras med två nummer per år men i större format och kompletterat med ökat antal webbutskick. Detta diskuteras nu och vi är tacksamma för era synpunkter.

En ny generalsekreterare för SVIV!

Efter snart fyra år på denna post är det hög tid att jag lämnar över till en yngre, dynamisk kraft. Det kommer att ske vid årsmötet i augusti. De som är intresserade kan söka denna tjänst – en annons finns intagen i detta nummer. Vi vill ha en person med fantasi, handlingskraft och kontaktförmåga – här finns stora möjligheter att utveckla SVIV och dess roll som de många utlandssvenskarnas språkrör, samlingspunkt och kontaktorgan. ■

Utlandssvenskarna söker ny Generalsekreterare!

Svenskar i Världen, föreningen och mötesplatsen för alla utlandssvenskar, söker ny generalsekreterare till kansliet i Stockholm.

Generalsekreteraren leder arbetet på SVIVs kansli, anordnar konferenser om olika länder i världen, organiserar Utlandssvenskarnas Parlament och leder nya projekt och program. En viktig uppgift är att odla och upprätthålla kontakter med regering, myndigheter, företag och andra institutioner för att bevaka utlandssvenskarnas intressen. Generalsekreteraren odlar också samarbetet med svenska klubbar, föreningar och handelskammare runt om i världen för att ta tillvara utlandssvenskarnas engagemang för Sverige.

Posten som generalsekreterare kräver en energisk och kreativ person med stort nätverk och god förmåga att knyta kontakter.

Tjänsten är på deltid (50-75%) med tillträde 1 september. Sista ansökningsdag den 1 maj 2008.

Ansökan skickas med epost till

SVIVs ordförande
Ulf Dinkelspiel
kansli@sviv.se

eller med vanlig post till

Föreningen Svenskar i Världen
Näringslivets Hus
Storgatan 19
114 85 STOCKHOLM

För frågor kontakta SVIVs generalsekreterare Örjan Berner
orjan.berner@sviv.se, tel +46 8 783 81 82
eller Ulf Dinkelspiel ulf.dinkelspiel@ohman.se, tel +46 8 402 50 00.



swedelink
Trade & Import
Swedelink - din länk till Sverige
www.swedelink.se

**Den ultimata webshoppen
för Dig utomlands!**

**Allt från svensk mat till barnartiklar.
Specialordrar.**

Vill du nå hur långt
som helst?



GRENNASKOLAN
RIKSINTERNAT



www.grennaskolan.se



Det bästa i livet är ofta gratis Och vi kan se till att du får tid att njuta av det

Trygghet för nära och kära, tid för familjen och att uppnå personliga mål i livet – det är saker som toppar vår prioritetlista. Vad mer kan man önska sig? Jo: en bank som möjliggör prioriteringarna en lång tid framöver.

Vi följer dig längs vägen mot dina mål och har dina prioriteringar i fokus.

Förutom att vi är specialister på internationell förmögenhetsförvaltning som till exempel omfattar diskretionära portföljer, strukturerade

produkter, försäkringar samt skatte- och arvsfrågor, tillhandahåller vi även hjälp och råd för våra internationella kunder som gärna flyttar på sig.

Vår förmögenhetsförvaltning erbjuder bland annat de framgångsrika Value-fonderna i Nordea 1, SICAV, som har vunnit många prestigefyllda utmärkelser.

Making it possible

Nordea Bank S.A. är en del av Nordea, den ledande finansiella koncernen i Norden och Baltikum. Koncernen har 10 miljoner kunder och 31,300 anställda. Som den ledande nordiska banken med europeisk verksamhet i Luxemburg och Schweiz, fokuserar Nordea Bank S.A. på internationell förmögenhetsförvaltning, fonddistribution och fondförvaltning. Våra 385 anställda arbetar med ett brett spektrum av internationella kunder globalt.

Nordea 

Private Banking

Visse af de nævnte services og produkter kan, pga. lokal lovgivning, måske ikke tilbydes til personer med bopæl i bestemte lande. De nævnte afdelinger er en del af Nordea 1, SICAV, en udstedende Luxembourg-baseret investeringsforening. Investering i Nordeas investeringsforeninger bør foretages på baggrund af det gældende prospekt, der ligesom årlige og halvårige rapporter kan bestilles gratis hos Nordea Investment Funds S.A., 562, rue de Neudorf, P.O. Box 782, L-2017 Luxembourg eller hos distributører. Transaktioner i fremmed valuta kan medføre udsving i valutakurser, hvilket kan påvirke værdien af en investering. Investeringer i vækstmarkeder medfører en højere risiko. Publiceret af: Nordea Bank S.A. Luxembourg: Tlf. +352 43 88 77 77 www.nordea.lu, Zürich: Tlf. +41 44 421 42 42 www.nordea.ch.



SVERIGES LEDANDE INTERNATSKOLA

Gymnasie- och grundskoleutbildning åk 7-9. Undervisning på svenska och engelska.

IB-program sedan 25 år med mycket goda resultat.

SIGTUNASKOLAN HUMANISTISKA LÄROVERKET

Telefon: +46-8-592 571 00

www.sshl.se



FRÅGOR & SVAR



KERSTIN GUSTAFSSON

FASTIGHETSSKATT FÖR UTLANDSBOSTAD

Vad gäller nu avseende fastighetsskatten för den som äger bostad i utlandet. Undrar också om uppskovsreglerna för köp av bostad i utlandet.

En person som är bosatt i Sverige och äger bostad i utlandet, villa eller lägenhet, har tidigare betalt svensk fastighetsskatt på dessa, trots att bostaden i de flesta fall beskattats i det land där den varit belägen. Skatten har sedan avräknats från den svenska skatten. Regeln har kritiserats under lång tid och förslag har funnits att avskaffa den. De nya skatteregler för fastigheter i Sverige innebär nu att riksdagen avskaffat svensk fastighetsskatt på bostad belägen i utlandet.

Beträffande uppskovsreglerna, gäller att en person som säljer sin svenska permanentbostad och köper en ny i annat EU-land och bosätter sig där, har möjlighet att föra över uppskovsbeloppet till den utländska bostaden på samma sätt som gäller för bostäder här i Sverige. Numera gäller att man måste betala ränta på uppskovsbeloppet. Denna ränta tas ut även på uppskov som förts över till en utlandsbostad.

ÅTERFLYTT TILL SVERIGE

Jag tänker så småningom flytta tillbaka till Sverige. Var registrerar man sig, hur går det till och hur lång tid måste jag vänta innan jag blir folkbokförd och inskriven i den svenska försäkringskassan?

Den som tänker flytta åter till Sverige, ska inom 14 dgr efter hemkomsten, registrera sig hos den lokala Folkbokföringsmyndigheten (Skattemyndigheten). Inskrivningen måste göras personligen och på särskild blankett: "Anmälan om flyttning till Sverige", som finns hos inskrivningsmyndigheten. Ta med pass och handlingar avseende förhållanden som eventuellt ändrats under utlandsåren, t ex vigselbevis, födelsebevis.

Efter registreringen sänds informationen vidare till berörda instanser, som skattemyndigheten, försäkringskassan m fl. Den som tänker bosätta sig i Sverige minst ett år, blir inskriven. Beslut skickas till hemadressen. Samtidigt registreras man hos skattemyndighet och försäkringskassa.

Försäkringskassan skickar ett särskilt frågeformulär, som skall fyllas i och återsändas. Man omfattas av socialförsäringen från första dagen, liksom de förmåner som övriga bosatta i Sverige åtnjuter. Var dock uppmärksam på att socialförsäringen är uppdelad i 2 delar när det gäller förmåner: arbetsbaserade och bosättningsbaserade förmåner. Arbetsbaserade t ex intjänande av inkomstpension, sjuk- och föräldrapenning till sjukpenninggrundande inkomst. Och den bosättningsbaserade t ex intjänande av garantipension, sjuk- och föräldrapenning till grundnivå. Sjukvårdsförmåner gäller för samtliga bosatta i Sverige.

PENSIONERING I JAPAN

Jag är sedan 8 år bosatt i Japan (skrivet från Sverige) och planerar att bosätta mig permanent här efter min pensionering som snart är förestående. Vad gäller för skatteregler på mina pensioner som utfaller från Sverige?

Om du bosätter dig permanent i Japan och saknar väsentlig anknytning i Sverige beskattas dina pensioner som utfaller från Sverige i enlighet med dubbelbeskattningsavtalet mellan Sverige o Japan. Detta innebär att samtliga pensioner, dvs från försäkringskassan, tjänstepensioner och privata pensionsförsäkringar beskattas med SINK (särskild inkomstskatt för utomlands bosatta). Men också Japan har rätt att beskatta pensionsinkomsterna. I enlighet med avtalet medger Japan avräkning av den svenska skatten mot den japanska, dock högst det skattebelopp som utgår i Japan (credit).

BESKATTNING VID UTLANDSTJÄNST

Jag har arbetet i Tunisien i många år som utsänd från ett svenskt företag. Nu övergår anställningen till ett lokalt företag. Hur påverkar detta min skattesituation? Kan jag låta lönen gå in på ett svenskt konto och vad händer när jag återvänder till Sverige, kan jag ta med mig kapitalet hem utan att bli beskattad?

Det har ingen betydelse för din skattesituation om du arbetar i ett lokalt företag eller är utsänd från ett svenskt företag. Går du

på den s k 6-månadersregeln avsäger sig Sverige beskattningsrätten, om du har

- ett kontrakt på minst 6 månader
- betalar skatt i arbetslandet
- inte vistas i Sverige mer än 72 dgr per år

Om du inte har någon som helst anknytning i Sverige är du att betrakta som inskränkt skattskyldig, vilket innebär att du endast beskattas för inkomster som kommer från Sverige.

Du kan också ha ett bankkonto i Sverige och överföra lönen hit utan att du löper risk för beskattning. Du blir heller inte beskattad i Sverige för arbetsinkomst i utlandet, som du medför när du återflyttat till Sverige efter avslutat uppdrag.

GIFTORÄTT I SVENSKA PENSIONER

Jag är bosatt i Kanada och ligger f n i skilsmässa. Jag har en fråga angående giftorätt i svenska pensioner, dvs om och i så fall vilka pensioner och pensionsförsäkringar min hustru kan kräva del i vad gäller i Sverige resp Kanada.

Den allmänna pensionen (från FK) kan inte delas enligt svensk lag. Detsamma gäller tjänstepensionsförsäkringar. De som är delbara är endast privata egenbetalda pensionsförsäkringar.

Huruvida Kanada enligt sin lagstiftning har rätt att undanröja detta, måste du undersöka med advokat i där. En rekommendation är att kontakta svensk ambassad/generalkonsulat om förslag på familjerättsadvokater. ■

Kerstin Gustafsson är Svenskar i Världens expert och rådgivare i juridiska, ekonomiska och praktiska frågor som kan uppstå i samband med ut- och återflyttning till Sverige.

Du är välkommen att sända in dina frågor. Vi kan inte garantera svar, men lovar att ta upp så många frågor som möjligt. Observera att svaren på de frågor som kommer in till kansliet endast kan bli generella. Vid osäkerhet om vad som gäller i den egna situationen, återkom med privata frågor till Kerstin, kontakta jurist eller annan sakkunnig i Sverige eller utomlands.

Adressen till frågespalten är:

Svenskar i Världen, Frågor&Svar, Box 5501, 114 85 Stockholm eller
Kerstin Gustafsson, Utlandsbosättning AB
Tel +46 8 665 49 00. E-post kerstin@utlbos.se

Bildt vill förbättra utl

Skrivelsen som lämnades till Carl Bildt

● I regi av Föreningen Svenskar i Världen samlades den 22 augusti 2007 "Utlandssvenskarnas Parlament" i vilket deltog omkring 220 delegater från svenska föreningar, klubbar, handelskammare och andra organisationer för svenskar i utlandet. Parlamentet arbetade i åtta arbetsgrupper, som behandlade följande områden:

1. Insatser som utlandssvenskar kan göra för Sverige
2. Skatter, pensioner och försäkringar
3. Förskola och skola
4. Utbildning och forskning
5. Kultur och information
6. Hemflytt till Sverige
7. Kriser och katastrofer
8. Legala frågor
9. Ungdomsfrågor

Parlamentet antog ett fyrtiotal resolutioner. Elva av dessa är särskilt ställda till Utrikesdepartementet, men samtliga gäller utlandssvenskarnas situation och torde därför vara av intresse för UD. En del frågeställningar är nya, andra har redan anhängiggjorts i regeringskansliet eller underlydande myndigheter.

Utlandssvenskarna uppfattar Utrikesdepartementet som den del av regeringskansliet som har särskilda kunskaper och förståelse för deras problem och därmed en roll som förbindelselänk till andra svenska myndigheter. Vi vill därför hemställa att dessa resolutioner genom departementets försorg tillställs övriga berörda departement och myndigheter och att de ombeds lämna svar och kommentarer till Föreningen Svenskar i Världen. SVIV kommer därefter att vidarebefordra denna information till utlandssvenskar och svenska organisationer i utlandet. Vi vore även tacksamma om en tjänsteman i UD fick rollen som kontaktperson till SVIV med särskilt ansvar för att tillvarata utlandssvenskarnas intressen.

Resolutionerna behandlar som ovan sagts en rad olika frågor, men vissa kan här särskilt omnämnas.

A. "Parlamentet" anser att den svenska regeringen bör anta ett "program för utlandssvenskar" på sätt som skett i Finland för utlandsfinländare. I detta skulle kunna sammanfattas förslag och projekt som kunde stärka samver-

kan och kontakt mellan utlandssvenskar och Sverige.

B. Förslag ställs att svenska medborgare som förlorat sitt svenska medborgarskap som följd av att utländskt medborgarskap förvärvats före 2001 (och som ej före 1.7.2003 ansökt om återfäende av detta) ges möjlighet att utan tidsgräns eller krav på återflyttning till Sverige återfå sitt svenska medborgarskap.

C. En rad förslag ställs att bättre utnyttja de organisationer och nätverk av svenskar som finns utomlands för att främja Sverige bilden och stödja kommersiella och kulturella insatser detta i nära samverkan med svenska utlandsmyndigheter.

D. I kriser och katastrofer kan utlandssvenskar vara både offer och viktiga aktörer. Svenskar bosatta utomlands bör i dessa sammanhang behandlas på samma sätt som svenskar på tillfälliga besök i det aktuella området. Officiella insatser kan göras för att förbereda hjälp till utlandssvenskar i kriser och katastrofer men även för att kunna bättre utnyttja den stora resurs som dessa representerar. Det gäller registreringssystem, kontaktnät mellan utlandsmyndigheter och utlandssvenska organisationer, resursinventeringar och informationsmaterial.

E. Oro uttrycks att de pågående förändringar som genomförs av passhanteringen på svenska utlandsmyndigheter komplicerar och fördyrar för utlandssvenskar som behöver förnya sina pass och förslag ställs att denna hantering på olika sätt förenklas. Rimlig balans bör gälla mellan krav på säker hantering och kostnader/besvär som uppstår för utlandssvenskar. Metoderna för medborgarskapskontroll bör granskas så att en rationell ordning gäller med hänsyn tagen även till förslaget i b ovan.

F. En rad förslag ställs att gällande dubbelbeskattningsavtal granskas då de vad avser vissa länder (såsom Italien och Spanien) anses ej uppnå OECD-standard. SINK-skatten bör ses över särskilt i vad avser pensionsinkomster.

G. I utbildningsfrågor uttryckte parlamentet bl.a. önskemål att undervisningen i svenska utlandsskolor skall främjas, stöd utgå även till förskolor, utländska examina ges bättre meritvärdering i svenska universitet och högskolor, utlandssvenska akademikers kompetens tas bättre till vara m.m.

utlandssvenskars villkor

– Regeringen fäster stor vikt vid utlandssvenskarnas roll för att främja Sveriges intressen och ska undersöka hur villkoren för denna betydelsefulla grupp kan förbättras, sa utrikesminister Carl Bildt när SVIVs generalsekreterare Örjan Berner och ordförande, Ulf Dinkelspiel uppvaktade honom med resolutionerna från Utlandssvenskarnas Parlament.



SVIVs generalsekreterare Örjan Berner (t v) och ordföranden Ulf Dinkelspiel resonerar med utrikesminister Carl Bildt.

● Resolutionerna (som redovisas härnedan) har diskuterats och gått igenom på SVIVs hemsida. De har även diskuterats med olika berörda departement. Under det nästan timslånga samtalet med Bildt redovisade Berner och Dinkelspiel de viktigaste resolutionerna.

Vid mötet som ägde rum på UD diskuterade bland annat medborgarskapsfrågan och hur viktigt det är att reglerna ändras så att det blir lättare för svenskar som förlorat sitt svenska medborgarskap att återfå detta. Också passhanteringsproblemet och frågan om utlandsanställda i svenska företag togs upp.

Carl Bildt underströk att regeringen är angelägen om att öka kontakten mellan utlandssvenskarna och Sverige och kommer att noga studera resolutionerna från parlamentet. UD ska även vidarebehandling av resolutioner som berör andra departement för kommentarer och återkomma till SVIV med ett samlat svar.

– Vi tyckte oss uppleva en äkta vilja från utrikesministern att gå utlandssvenskarna till mötes i de frågor som tas upp i resolutionerna, säger Örjan Berner. ■



Kerstin M. Lundberg

– 50 år på Sver

En av de P1-lyssnande utlandssvenskarnas mest välkända röster är på väg att fylla 65. Efter nästan 50 år i etern närmar sig Sveriges Radios franska uppslagsbok, Kerstin M. Lundberg, pensionen. Hon började karriären som 16-åring med att niga för den tolv år äldre Arne Weise...

AV CHRISTINA LINDQVIST
FOTO: AXEL ODELBERG

Kerstin M. Lundbergs favoritland är Frankrike. Hon och maken, författaren Per Agne Erkelius, reser årligen till Paris i augusti och september då den franska bokutgivningen är som fräschast. För några sedan då de kom hem till Sverige efter ett Frankrikebesök väntade ett brev från den dåvarande franske president Jacques Chirac.

Där lät han meddela att Kerstin M Lundberg tilldelats en utmärkelse för sitt främjande av fransk kultur: L'Ordre National du Mérite. Det var stort, det var ärofyllt. Hur reagerade hon, firade hon med äkta fransk champagne?

– Jag blev rörd och stolt och alldeles lugn. Det blev en bekräftelse på något jag aldrig vetat att jag längtat efter. Och jag lovar, visst blev det champagne.

Resan mot denna utmärkelse började på Kungsholmen 1943, då missionsförbundaren Greta Lundberg orsakade en veritabel bombkrevad i sin församling. Vid 50 års ålder nedkom hon med ytterligare en dotter, 26 år efter sin första, Ulla. Den lilla babyn fick namnet Kerstin Margareta och var moster redan då hon föddes. Ulla hade redan en tre månader





iges Radio

När Sveriges Radio sökte ungdomar till nystartade tonårsprogram fick Kerstin M, då 16 år, chansen att göra ett prov. Blond och söt neg hon för Arne Weise, 28, som då var radioproducent och den som skulle intervjuas på prov.

OM HAN FÖLL FÖR NIGNINGEN eller röst-
ten låter jag vara osagt, men Kerstin M
och tre andra blev uttagna för att göra
ungdomsprogram. Hela universitetstiden
varvade hon studier med radiojobb;
Ungdomsradiation, Melodiradiation, sam-
hällsredaktionen och kulturredaktionen.
1967 blev hon anställd och på den vägen
är det.

Finns det någon annan som varit där
lika länge som hon?

– Bland oss som fortfarande är verk-
samma kan jag bara komma på Kersti
Adams-Ray, som blev uttagen samtidigt
som jag för att göra ungdomsprogram,
men hon gick i pension sista augusti förra
året, berättar Kerstin M.

Utomlands är P1 den mest avlyssnade
svenska radiokanalen. Många svenskar
utomlands har lyssnat till Kerstin M
Lundbergs välartikulerade stämma i pro-
gram som Bokfönstret, Biblioteket, och
Kulturnytt, där Kerstin M. recenserar
fransk och annan utländsk litteratur.

Andra populära program som hon
ansvarar för är Radioföljetongen och
Sveriges Radios romanpris. Romanpriset
gör Kerstin M tillsammans med Elin
Claeson. En lyssnarjury bestående av
sju läshungriga personer i olika åldrar
och med olika bakgrunder (ca 300 lyss-
nare anmäler sitt intresse att delta varje
år!) diskuterar och utser "årets svenska
roman".

– Det är årets höjdpunkt, säger hon.

Förlagan till Sveriges Radios roman-
pris är hämtad från Frankrike, från

France Inter och kanalens pris "Prix
Livre Inter".

EFTER NÄSTAN ETT HALVSEKEL i etern har
Kerstin M. en stor bank av minnen att
ösa ur. Hon ger några smakprov under
vårt samtal; till exempel när hon skulle
försöka övertala Count Basie att spela
Splanky i direktsändning, men inte för-
stod ett ord av vad han sade. Ett annat
minne är från den stora svenska Emile
Ford-ryan på 60-talet, när hon övertalade
Emile Ford att sjunga ett extranummer
fast det var dags för nyheter.

– Det var en dödssynd! Det var
mycket nära att jag fick sparken tror jag,
säger hon skrattande.

Ett tidigt minne är från Paris, där
hon skulle intervjuas den store franske
författaren Claude Simon, en av hen-
nes nyblivne mans favoriter. Intervjun
gjordes under bröllopsresan, och för
att hennes nyblivne make skulle få ett
osökt tillfälle att träffa sin franske för-
fattarkollega fick han agera tekniker och
bära kassetbandspelaren. Det är nog
första gången en känd författare fått bli
bröllopsgäva.

Sin första reportageresa gjorde Ker-
stin M. 1971. Hon skulle samla material
till ett program om Edith Piaf. Kerstin
M. intervjuade bland andra Simone
Berteaut, som gav sig ut för att vara
Piafs halvsyster och som skrev en bok
om deras liv. Många år senare kom det
fram att hon *inte alls* var den berömda
sångerskans syster, men det blev ett roligt
program. En av dem som hörde det var
en liten pojke vid namn Rickard Wolff,
som senare kom att älska Piafs sanger
och sjunga dem på scen.

ETT ANNAT STARKT MINNE var när hon
porträtterade den exilkinesiske nobelpris-

Kerstin M. Lundberg

tagaren Gao Zingjian, som då bodde i en lätt nedsliten förort till Paris. (Efter Nobelpriset lär han ha flyttat in till centrala Paris, i närheten av Operan.) Intervjun med Gao hör till det svåraste Kerstin M gjort. Hans franska var svärbegriplig och hans kvinnosyn speciell. Den hörde inte riktigt hemma i detta århundrade. Men det var hans verk, främst romanen *Andarnas berg* – en stor fresk över kinesiskt liv, tänkande och natur – som Nobelpriskommittén belönade, inte Gaos privata åsikter.

KERSTIN M HAR VID ETT par tillfällen tillbringat en månad på CCS Centre Culturel Suédois i Paris för att få kontakt med franska kollegor, läsa in sig på författarskap och göra intervjuer. Till de verkliga favoriterna hör J.M.G. Le Clézio, som hon tycker borde få nobelpriset, den eleganta språkdribblaren Jean Echenoz och den fransk-algeriska författarinnan Nina Bouraoui. Dem följer Kerstin M. extra noga både som recensent och intervjuare.

År 2004 använde hon sig av Sveriges Radios förmån för varje anställd; medel till kompetensutveckling. Slantarna användes till en månad i Paris, närmare bestämt Sorbonne. Tillsammans med universitetslärare i franska från hela

världen läste hon modern fransk litteraturhistoria.

Sista dagen skulle alla presentera en bok från det egna landet. Kerstin M. valde *Pölsan* av Torgny Lindgren och fick försöka förklara den västerbottniska mentaliteten för asiater och sydamerikaner.

I dag ägnar sig Kerstin M åt att upp-

muntra sina yngre kollegor att intervjuas på franska.

– Det är viktigt att föra fram den franska kulturen i radio som en motvikt till den anglosaxiska och *det gäller att dela med sig av sina kunskaper och säkra återväxten*, säger hon med ett visst vemod över att 50 år på P1 tar sin ände år 2008. ■



Kerstin M Lundbergs franska orden.



Kerstin M Lundberg i studion.



Kostnadsfri värdering

Inlämning till kommande auktioner pågår nu. Bukowskis ingår i International Auctioneers och är det mest täckande svenska auktionshuset internationellt. Bukowskis experter gör besök i hela Europa. V.g. ring för fri värdering och rådgivning.

Tel: +46-8-614 08 00 WWW.BUKOWSKIS.SE
Arsenalsgatan 4, III 47 Stockholm

Bukowskis

Spanienspecialisten Roslagens EuropaTransport AB



Flyttningar inom Sverige, Skandinavien och Europa

Vi utför även transport av personbilar

Magasinering i Spanien och Sverige



www.retab.se
info@retab.se

Söderbykarl 8340
S-761 74 NORRTÄLJE SVERIGE
Tel. + 46 (0)176-159 84 Fax +46 (0)176-175 05

Kontaktperson
i Spanien
Sören Andersson
+34 687 801 733



www.NORTHERNER.com
HANDLA SVENSKT

ICA MENY

Svensk mat

KOSTA
BODA
SWEDEN 1910

Orrefors

Svensk inredning



SNUS EXPRESS
Slut på snus?
Få leverans inom
24 timmar!





Jag vet ett litet hotell ...

När brittiska Sunday Times recenserade det nyrenoverade hotell Esplendido i idylliska Puerto Soller på Mallorca skedde det med orden "Ranks among the most stylish hotels ...". Bakom den framgången står svensparet Johanna och Mikael Landström som också äger Portixol i Palma, ett lyxigt så kallat boutiquehotell på den ö som en gång var massturismens mecka.

AV STAFFAN HEIMERSON
FOTO AXEL ODELBERG

Reservationslöst säger Johanna Landström, en 39-årig, blond, trivsamt självsäker kvinna: "Jag har världens roligaste jobb."

Visst har hon det. Om man är så lagd.

Johanna äger och driver två hotell på Mallorca. Med en utlandssvensk företagares speciella drive tvekar hon inte en sekund med svaret på frågan: "Ska ni expandera ytterligare?"

"Gärna. Mikael (hennes make sedan sexton år och meddirektör) älskar projekt. Skulle det dyka upp ett skidhotell i Andorra slår vi till.

Ingen suck "vi har redan mer än nog". Inget stön om "osäkra tider" eller "konkurrensutsatt läge". Raka rör, kör hårt.

MALLORCA, TURISM OCH HOTELL hör samman – och sannolikt är det ingen tillfällighet, att den mest kände Mallorcasvensken genom tiderna, kompositören Jules Sylvain, skrivit låten med titeln: "Jag vet ett litet hotell ..."

Litet och litet. Johanna beskriver tveklöst sitt Portixol, beläget vid en hamnbassäng i utkanten av Palmas centrum, som "ett boutiquehotell". Samma beteckning hörde jag, när jag någon dag senare åkt tvärs över ön till familjen Landströms andra satsning, Espléndido i Mallorcass mest idylliska hamn, Puerto Sóller. Där >>



Mikael och Johanna Landström framför poolen i sitt hotell Portixol i Palma de Mallorca.



Utsikten från Portixols terrass.



Portixols lobby med sin Gaudi-inspirerade pelare.

>> använder deras hotellchef, den 34-åriga Jenny Björk, också ordet boutique.

Det är inte helt klart vad som menas med boutiquehotell. De ska ha en individuell utstrålning. De ska ha drag av yuppifierad lyx. Men de kan både vara små och lite större. De kan vara ungdomliga och knäppa. De kan vara minimalistiska. De är under alla förhållanden inte standardiserade inhytningsanstalter.

Johanna, som är dotter till den framtidne finansgurun Johan Björkman, hade bakgrund i restaurangvärlden, hon hade varit kallskänka på Grand Hotel i Stockholm. Mikael hade på liknande vis arbetat med Bröderna Broströms krogar, Victoria och Grodan.

JOHANNA OCH MIKAEL träffades 1991 på Rhodos, där båda arbetade. Gemensamt flyttade de några år senare till Palma de Mallorca. De hade planer. Men i stället för som alla andra drömma om att driva en liten restaurang, sa det sig: "Varför inte ett hotell i stället – fylla luckan i det hotell som saknades i Palma. Ett modernt lyxhotell."

Det sker i rätt ekonomiskt klimat. Mallorca har ju gemogått en transfor-

mering från att vara ett massturismens hålligång till att numera vara en förlängning på Côte d'Azur.

Portixol, som är mallorquin för "Den lilla hamnen", öppnades samma dag som Johanna födde sitt andra barn, Simon, nu åtta, efter Saga, som är tre år äldre. De går i svenska skolan.

Hur vill hon beskriva hotellet? Svaret: "Modernt lyxhotell." Det innebär ganska traditionell design, uppjobbad med en Gaudiinspirerad pelare och Madeleine Pyk på väggarna.

För klientelet – burgna par i yngre medelåldern med hedonistisk livsstil – har hotellet obligatorierna gym och beauty parlor med massage. Sovrummens sängar är jättestora. Garderoberna är walk in. Det finns morgonrockar. DVD och video är lika självklara som att teven är plattskärm. "Ja, det får inte vara obekvämt. Och god personal är A och O." Restaurangen har – inte överraskande med tanke på Mallorcas geografiska placering – Medelhavskök.

FÖR EN HOTELIÈRE SJÄLV, vilka hotell är hennes egna favoriter? Utan att behöva tänka efter mer än två sekunder svarar

Johanna: "Mencey på Tenerifa – det är ett gammalt hotell i kolonialstil – och Arts i Barcelona."

Hotell har magi. Därför spelar hotell så ofta stora roller i litteraturen. Vicky Baums "Grand Hotel" var en trettitalsklassiker. Arthur Hailey gjorde en bästsäljare av sin insideskildring "Hotellet". Graham Greene lät ett hotell på rue Faubourg St Honoré i Paris vara manegen för intriger i "Resor med moster Augusta".

Med sitt eget Portixol i Palma framgångsrikt etablerat började Johanna och Mikael tänka på expansion. "Mikael älskar projekt ..."

Det var så de 2003 kom över Espléndido i Puerto Sóller, som ligger på Mallorcas västkust, fyrtio minuter bort från huvudstaden. Det är stort och hade öppnats redan 1954 i de massturismens första skälvande år och hade passerat sina glamourdagar. Mikael och Johanna restaurerade det med säkra händer och öppnade 2006. När Sunday Times nu beskriver det är det med orden: "Ranks among the most stylish hotels ..." Det prisas som cool, interiören för sin minimalism och retro möblering.

HAMNEN MED INLOPPE är som en snäcka framför hotellet i fem våningar. Där löper en bilfri strandpromenad till vars charm adderas en ålderdomlig spårvägslinje som löper bort mot bergen och bortom vattnet till den något större staden Sóller.

Det är en kittlande sensation att sitta på Esplendidos utomhusservering medan solen går ner mitt i gattet och uppleva risken – chansen! – att få en spårvagn i hummersoppan.

Hotellchefen Jenny Björk noterar, att hotellet är en attraktiv arbetsplats trots att det på Mallorca råder akut brist på arbetskraft. ”Det upplevs som positivt att få arbeta under skandinaviska former – alltså ha en åtta timmars arbetsdag och två fridagar i veckan.” På Mallorca har mallorquin, som liknar katalanska, blivit vardagspråket. Men på en arbetsplats som Espléndido med mycken invandrad arbetskraft (argentinare, en dansk, etc) är arbetsspråket castillan, den vanliga spanskan.

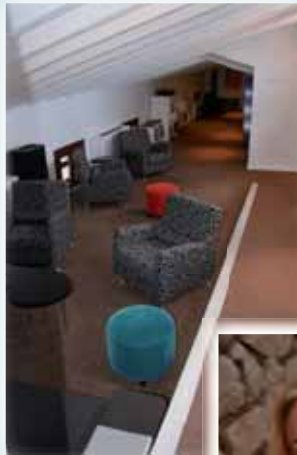
Detta är Johannas, Jennys och Mika-

els värld. Och Johanna vill expandera. ”Ja, jag sa ju att Mikael älskar projekt. Och det finns synergier i att ha flera hotell. I personal, i inköp och i att gäster som återbesöker väljer fler av våra hotell.”

”Ranks among the most stylish hotels...” skrev Sunday Times om Espléndido.

Men fritiden?

”Fritiden går till familjen”; svarar Johanna. Vi vandrar i bergen. Och jag badar i hotellpoolen. Och så ser jag fram emot att Mikael och jag ska ha vår första gemensamma sommaresemester. ■



Jenny Björk är hotellchef på Espléndido som vänder fronten mot den bilfria (nästan) strandpromenaden i Puerto Sóller.



Stockholm International School



Primary, Middle and
Senior divisions

International curriculum
(including IB Diploma)

English speaking
environment.
55+ nationalities

Accredited with the Council of
International Schools
and the
Middle States Association

Telephone +46 8 412 40 00

Email: admin@intsch.se

www.intsch.se



QUALITY
ALFA MOVING

Allt du behöver göra vid nästa flytt...

Alfa Quality Moving AB är din specialist när det gäller kompletta internationella flyttar.

Vi är en flyttfirma med fokus på högsta kvalitet och är bland de 10 största internationella flyttföretagen i Europa. Genom vårt globala nätverk av flyttfirmor kan vi ge dig service i alla delar av världen. Vi har helhetslösningen för dig när du skall flytta.

Vill du ha en trygg flytt med gedigen kompetens, så lämna allt till oss!

Vårt namn är din trygghet,
Alfa Quality Moving!



JÖNKÖPING
+46 36-31 26 60

STOCKHOLM
+ 46 8 534 711 30

GÖTEBORG
+46 31-80 75 80

MALMÖ
+ 46 40 394350

Kontor även i NORGE, DANMARK, FINLAND

www.alfamoving.com



Att vara själv men inte ensam

Svenska Dagbladet, min arbetsplats sedan många år, inrättade strax före årsskiftet en ny tjänst kallad kvalitetsredaktör. Till en början är det ett projekt på ett år och det är jag som ansvarar för det. Målet är att minska antalet språk- och faktafel i tidningen. Det görs genom internt arbete med att förebygga fel. Dessutom inbjuder vi läsarna att komma med synpunkter på de fel vi trots allt gör. Det är en stark kontrast till pressens vanligtvis ovälkomnande inställning till läsarnas "gnäll". Nu rättar vi fel av betydelse på en framträdande plats och föga förvånande har denna kvalitetsspalt på kort tid blivit mycket populär. Det har alltid legat något oemotståndligt i att få läsa om andras fel, medge det!

Som kvalitetsredaktör får jag en god insyn i SvD-läsares uppfattningar om språket. Det kommer cirka 50 mejl om dagen plus telefonsamtal och brev. Här är några återkommande, om än inte dominerande, ämnen:

1. Men kära SvD, det heter "större än dem som", inte "större än de som".
2. Ni skriver att "Två fyrdubblats till åtta", men fyrdubbla innebär 2-4-8-16-32. Ni skulle ha skrivit "fyrfaldigats".
3. Universitetet i Baltimore heter inte John Hopkins.
4. Hur KAN ni skriva att "Mannen hittades i närheten av hans hus"?

*

Svaren på frågorna är i tur och ordning:

1. Mja, numera går det bra med båda konstruktionerna. Ingendera varianten leder till missuppfattningar. Det anser Svenska språknämnden och vi med. Att vi är en del ur den gamla skolan som störs av "än de som" är numera bara en inlärd irritation.

2. Distinktionen mellan -faldiga och -dubbla har brutit samman i allmänt språkbruk. Enligt ordboken betyder fyrdubbla "ungefär fyra gånger så stort". Menar man verkligen att 2 genom successiv dubbling blivit 36 får det uttryckas på annat sätt.

3. Korrekt. Det heter Johns Hopkins. Grundaren hette Johns i förnamn. Det hjälps inte att det ser konstigt ut.

4. Ja, hur KAN vi! Detta är trots allt fortfarande fel. "... i närheten av sitt hus" ska det vara.

*

De mer språkkonservativa av våra läsare lider av det faktum att medierna ligger långt fram i kodifieringen av språkutvecklingen. De tycker att den går för fort och att "de så kallade språkvårdarna tillåter vad som helst nuförtiden".

Ja, föralldel, även om vi inte direktimporterar varje ny-modigt ord eller grammatikalisk förändring som dyker upp så är vi ganska snabba, det medges. Språknämnden gör varje år en lista över nyord och där är det viktigaste urvalskriteriet ordets frekvens i medierna. På 2007 års lista finns bland annat *förortare* (invånare i förort, särskilt miljonprogrammet), *skajpa* (ringa via nätprogrammet Skype) och *spelnykter* (fri från spelberoende). Sådant kan nog de flesta svälja, men det svider värre för en del när de regler de lärt sig i skolan inte längre upprätthålls.

Jag tycker att det viktigaste inte är om en gammal regel överges utan om ändringen gör språket någon nyans fattigare. Därför sörjer jag att den yngre generationen inte längre skiljer på betydelsen av "själv" och "ensam". Och den åsikten är jag inte själv om bland SvD:s läsare.

Lars Ryding är kvalitetsredaktör på Svenska Dagbladet.

En gång Kina-Gunnar

nu hågkommen blott av specialister

I medierna var han känd som Kina-Gunnar. Han hette egentligen Johan Gunnar Andersson och tillhörde det tidiga 1900-talets generation av skandinaviska upptäcktsresanden och polarforskarhjältar. Idag, mer än ett halvsekel efter hans död är det bara experterna som minns honom.

AV AXEL ODELBERG

Johan Gunnar Andersson föddes 1874. Han läste geologi i Uppsala. 1898 deltog han i en expedition till Spetsbergen och Kung Karls land. Året därpå ledde han en egen expedition till Björnön, som han skrev sin doktorsavhandling om. 1901 följde han med som andreman på Otto Nordenskiölds stora expedition till Antarktis.

Under den resan satte han sitt första outplånade spår i världshistorien. Det skedde 1902 då han med expeditionsfartyget Antarctic anlöpte Sydgeorgien. Vid stranden av den vik där fartyget ankrade låg mängder av övergivna järnkittlar, rester av den valjakt som bedrevs i Södra Ishavet. Andersson tog fasta på valkokarkärnen och döpte platsen till "Grytviken". Så heter den än.

I början av 1903 skruvades Antarctic ned av packisen och sjönk. Andersson, som hade lämnat fartyget något tidigare, tvingades tillsammans med tre andra män övervintra på en liten ö i den antarktiska arkipelagen. De byggde ett hus av stenar, levde på pingviner och tillbringade större delen av vintern i sina sovsäckar.



JG Andersson blev en pionjär inom kinesisk geologi och arkeologi.

SÄVAL DE SOM EXPEDITIONENS övriga deltagare som övervintrat på andra håll i Antarktis blev mirakulöst undsatta av ett argentinskt fartyg i slutet av 1903, då den arktiska våren kom. Anderssons stenhus står ännu kvar vid Hoppets vik, som han och hans män kallade platsen. Även det namnet har överlevt fast i spansk översättning – Speranza.

När J G Andersson kom åter till Sverige 1904 skrev han artiklar om polarforskning, höll föredrag och författade verket *Antarctica* tillsammans med Otto

Nordenskiöld. Vid dryga 30 års ålder började han bli känd som forskare och upptäckare och 1906 utnämndes han av regeringen till professor och chef för Sveriges geologiska undersökningar.

Fyra år senare stod han värd för den elfte Internationella geologiska kongressen som 1910 hölls i Stockholm. Han lanserade även ett projekt med syfte att inventera järnmalmstillgångarna i världen. Det väckte intresse i Kina och ledde till att Andersson 1914 erbjöds att bli den nye kinesiska presidenten Yuan Shihkais

nar med Sverige

rådgivare i geologiska frågor.

Sedan det förstelnade kejsardömet störtats 1911 hade en intensiv moderniseringsiver utbrutit i Kina. J G Andersson tackade ja och lämnade Sverige för att ägna sig åt att uppfostra en första generation kinesiska geologer och lokalisera kinesiska järnmalmstillgångar. Han gjorde flera fynd i Pekings omgivning.

SOM EN SIDOEFFEKT AV sökandet efter järnmalm hittade Andersson också en rad dinosauriefossil. Hans verksamhetsområde utvidgades snart till att omfatta också paleontologi. 1918 fick han höra talas om en plats nära Peking som hette Chi Ku Shan – Kycklingbensberget – där det fanns stora mängder fossil.

Andersson undersökte Kycklingberget och identifierade det som en tänkbar fyndplats för lämningar av tidiga människor. Han visade sig ha helt rätt. Platsen grävdes ut av en av Anderssons medarbetare, den österrikisk-judiske uppsalaforskaren och paleontologen Otto Zdansky. Han hittade där fossil av en tidig människoart; den så kallade Pekingmänniskan. I vetenskapshistorien är Anderssons namn därför också evigt förknippat med Pekingmänniskan.

Från geologi och paleontologi övergick Andersson 1920 till att ägna sig allt mer åt arkeologi. Med statlig svensk finansiering, fann han, tillsammans med kinesiska kollegor, tidigare helt okända förhistoriska kulturlämningar när byn Yangshao i Henanprovinsen i centrala Kina.

Det blev världssensation. Inga såna upptäckter av kinesisk förhistoria hade gjorts tidigare. Andersson var en pionjär och nyckelfigur inom kinesisk arkeologi. Han följde upp med nya utgrävningar i provinserna Kansu och Qinghai, som han senare dokumenterade i böcker och rapporter om kinesisk arkeologi.

HYLLAD OCH BERÖMD både hemma och internationellt återvände Kina-Gunnar 1925 till Sverige där han hade utnämnts till professor i geologi vid Stockholms högskola. Året därpå fick han en personlig professur i östasiatisk arkeologi.

Samtidigt utnämndes han till föreståndare för Statens östasiatiska samlingar; ett museum som precis inrättats för att hysa Anderssons arkeologiska samlingar från Kina. I praktiken var det Andersson som grundade muséet, som idag kallas Östasiatiska muséet.

Andersson satt kvar som chef för muséet till 1938. Han dog 1960. I hans arv till eftervärlden ingår en rad böcker om hans äventyr, såväl i polartrakterna som i Kina. Hans mest kända bok om tiden i Kina heter *Den gula jordens barn* från 1932. Den översattes bland annat till japanska, koreanska och engelska. På svenska kom den i nytryck 1973. ■

JG Andersson demonstrerar arkeologiska fynd för den dåvarande kronprinsen Gustaf Adolf.



Ditt andra hem



HOTEL

ESPLANADE ☆☆☆

Strandvägen 7A, S-114 56 Stockholm

Telefon 08-663 07 40 • Telefax 08-662 59 92

E-post: hotel@hotelesplanade.se hemsida: www.hotelesplanade.se

Medlem i Svenskar i Världen får 10% rabatt på ordinarie rumspris

Vi är specialister på flytt av ömtåligt bohag, konst och antikviteter.



Skandinavien • Tyskland • Frankrike
Benelux • England

Maxtrans ab

Telefon +46 (0)8 544 433 70
Mail move@maxtrans.se
Internet www.maxtrans.se

Internationell arvsrätt



Advokat Ulf Bergquist

Rekommenderad i internationella arvs- och bodelningsmål av UD och ambassader.

Ofta förordnad som boutredningsman av Stockholms tingsrätt i dödsbon med internationell anknytning.

Författare till lagkommentaren till den internationella arvslagen och den internationella bodelningslagen.

Föreläsare på universitets- och juristkurser i ämnet internationell arvs- och bodelningsrätt.

Ledamot i EU-kommissionens expertgrupp för internationell arvs- och bodelningsrätt

Språk: engelska och tyska.

Bergquist Advokatbyrå AB • Tel 08-652 78 00
E-mail: ulf.bergquist@advokatbergquist.se • www.advokatbergquist.se

Utlandssvenska ungdomar och andra intresserade

VILL NI TILLBRINGA EN SOMMAR I UPPSALA DÄR NI KAN:

- studera svenska (alla nivåer)
- ta kurser i svensk film, historia, popmusik, litteratur, samhälle, konsthistoria
- delta i resor bl a till Stockholm, Värmland, Dalarna, Finland och Lappland
- delta i kvällsaktiviteter bl a sport, film, kulturella evenemang
- lära känna svenska studenter och svenskt studentliv
- träffa andra utlandssvenskar samt andra från cirka 40 olika länder?

SKRIV FÖR UTFÖRLIG INFORMATION TILL:



Uppsala International Summer Session

P.A. Box 1972, 751 49 Uppsala, Sweden
tel. + 46 18 102370 / + 31 13 5212388, fax: + 31 13 5212388
e-mail: director@uiss.org
web site: <http://www.uiss.org>

Jag har precis kommit tillbaka från Uppsala, och fyra oförglömliga veckor på UISS. Jag läste svenska på B2 nivå. Undervisningen var aldrig tråkig, då vi gjorde många olika saker varje dag. Jag har lärt mig jättemycket!! Det är ett intensivt program, där du inte bara lär dig svenska, men också mycket om Sverige.

Jag deltog i kursen "Den svenska välfärdsstaten", som gav oss en bra överblick över det sociala välfärds-systemet. Det blev många studiebesök bl.a. till stadshuset i Uppsala, arbetsförmedlingen och två politiker berättade om det politiska systemet i Sverige. Jag tycker att det är en bra kurs för att lära sig mer om Sverige. Varje fredag åkte vi på utflykt och de var jätteintressanta.

Vi åkte till Dalarna och besökte Carl Larssons hem och koppargruvan i Falun. I Stockholm fanns också mycket att se. Det fanns också tid för slappna av på kvällen, vi var t.ex. på en kräftskiva och en pubruna. Slutsatsen är: om du vill lära dig mycket svenska, ha roligt och träffa många andra som också är intresserade av Sverige och det svenska språket, rekommenderar jag att komma till Uppsala och UISS nästa sommar!!



Abigail Leijten, UISS 2006, 22, student, The Netherlands, abigail.leijten@gmail.com



CECILIA GUNNE

Mer skatt för utlandssvenskar – särskilt i England

Det har kommit många kallduschar för utlandssvenskarna i år – inte minst för dem som är bosatta i Storbritannien.

Inte nog med att 10-årsregeln har utvidgats – i Storbritannien håller man som bäst på att försämra de så kallade remittance-reglerna.

Det är nu lagstiftat om att det svenska anspråket på beskattning upp till 10 år efter utflyttning, utvidgats till att omfatta kapitalvinster inte bara på svenska aktier utan även på utländska aktier, i den mån de köpts under tiden man var bosatt i Sverige. Fonder är dock fortsatt skattefria i Sverige efter utflyttningen.

I England håller man dessutom som bäst på att omarbete spelplanen för "non-doms" (personer som är *resident but not domiciled*) och skärper skattskyldighet för inkomst och vinst utanför England. Remittance-reglerna innebär förenklat att den som är bosatt men non-domiciled i England, inte beskattas för kapitalinkomster som uppkommit utanför England om man inte för in dem till England.

De nya regler som ännu inte slutligt fastställts innebär att man efter sju års bosättning i Storbritannien måste betala en årlig avgift på 30 000 GBP för att få rätt att återöppna remittance-reglerna.

Detta innebär att många svenskar som har bott länge i England nu funderar på att flytta till Sverige eller annat land. Den

som har mycket stora belopp utanför England kan finna det lönsamt att bo kvar, medan andra hellre flyttar till Sverige och betalar svensk kapitalinkomstskatt på räntor och utdelningar som är 30 procent. Även skatten på kapitalvinster är 30 procent i Sverige, förutom på icke marknadsnoterade aktier där skatten är 25 procent.

Inför en återflytt till Sverige är det också mycket intressant att titta på försäkringslösningar. Sparande som finns inuti en kapitalförsäkring drabbas inte av 30 procents skatt på värdeökningen, utan det belastas i stället med en årlig ca 1 procents så kallad avkastningsskatt.

Om man har en svensk kapitalförsäkring betalas denna avkastningsskatt av försäkringsbolaget och har man en utländsk kapitalförsäkring och bor i Sverige ska man själv betala in denna skatt på ca 1 procent. Den som återvänder till Sverige efter många år utomlands kanske inte vill exponera allt sitt sparande för den vanliga svenska kapitalinkomstskatten. Då kan en "paketering" i en kapitalförsäkring vara en bra lösning. För den som kanske vill flytta ut igen kan en utländsk försäkring vara intressant, eftersom man slipper den svenska avkastningsskatten omedelbart efter utflyttningen.

Cecilia Gunne (cecilia.gunne@catella.se) är skattejurist på Catella Sponsor AB (www.sponsorab.com) och sakkunnig i expertpanelen på www.sviv.se

Via satellit till
Europa, Asien,
Australien
och Afrika!



svt.se/europa

Du behöver inte missa dina svenska favoritprogram bara för att du är utomlands!

Du kan se dem samtidigt som dina vänner i Sverige, var du än bor i Europa, Asien, Australien och Afrika – om du abonnerar på Sveriges Televisions utlandskanal **SVT EUROPA**. Och inte ens när du reser i dessa världsdelar behöver du vara utan svensk tv – förutsatt att ditt hotell abonnerar på **SVT EUROPA**.

SVT EUROPA direktsänder svenskproducerade program från **SVT1** och **SVT2** samt från temakanalerna **SVT24** och **Kunskapskanalen** via satellit. Dygnet runt, året om. Du får nyheter och fakta. Musik, sport och natur. Barn- och nöjesprogram. Drama, debatter och kultur. Dessutom två radiokanaler **Radio Sweden** och **P4**, utbildningsprogram från **UR** samt **SVT Text**:s alla text-tv-sidor inkl Stockholmsbörsen.

Som medlem i **SVIV** har du **medlemsförmån** vid tecknande av nytt abonnemang – för närmare information se: www.sviv.se eller kontakta **SVT EUROPA**:s kundtjänst:

ConNova TVX AB tel: +46 (0)141-20 39 10 fax: +46 (0)141-20 39 11 e-post: svteuropa@connova.se

SVIVs ombud i världen –

AUSTRALIEN

Bentleigh
Lars Sandvik
Tel: +61-395573460
lsandvik@optusnet.com.au

Sydney
Annette Minards
Tel: +61-249 597905
minards@ozemail.com.au

BELGIEN

Bryssel
Elisabet Stael von Holstein
stael@belgacom.net

Heusy
Karine Henrotte
Tel: +32-87231323
Karine.Henrotte@skynet.be

BAHRAIN

Manama
Agneta Svanholm
Tel: +973-531085
swecon@batelco.com.bh

BRASILIEN

Rio de Janeiro
Lars Magnusson
lars.magnusson@swedishtrade.se

Cambushi (Sao Paulo)

Jonas Sjöbom
Tel: +55-1133993371
seabom@hotmail.com

CHILE

Santiago de Chile
Nancy Landelius
Tel: +56-22314950
nancypeter@mi.cl

CYPERN

Limasol
Hans Nauchman
Tel: +357-25315710
hbnpol@spidernet.com.cy

Vouni Limasol

Per Nehler
Tel: +357-25943659
katvoune@cytanet.com.cy

ESTLAND

Reval
Anders Hedman
Tel: +372-5046900
anders@sirowa.ee

FRANKRIKE

Grasse
Åke Almroth
Tel: +33-493364525
almroth@wanadoo.fr

Cabris

Pia Ribbhammar
Tel: +33-493605187
pia.ribbhammar@wanadoo.fr

Pessac

Daniella Bumb-Caron
Tel: +33-5 461 202
bumca@free.fr

Paris

Anders Fogelström
Tel: +33-144550124
andersfogel@wanadoo.fr

Thouars

Torbjörn Ihre
Tel: +33-5 4996 6437
johan.ihre@orange.fr

FÖRENADE ARABEMIRATEN

Dubai
Kerstin Lidén
Tel: +971- 4 394 54 07
liden@mailme.ae

GREKLAND

Platanias, Kreta
Carl-Johan Lundberg
Tel: +30-82160778
cjlplatanias@msn.com

Ialisos, Rhodos

Elisabet Katsimbri-Helin
Tel: +30-24193087
rodosbo@hotmail.com

HONG KONG

Hong Kong
Inger Ström
Tel: +852-22349798
ingergstrom@yahoo.se

NDONESIEN

Jarkata
Marianne Sundqvist
marianne@sundqvist.no

Madras

Stina Vasu-Östlund
Tel: +91-448112464
svensk@vsnl.com

ITALIEN

Monza
Birgitta Carlsson-Occella
Tel: +39-039-321813
sbmoccel@tin.it

Gragnan

Zara Järvström
Tel: +39-0523787842
jonas.zara@libero.it

Bologna

Helena Backman
Tel: +39-051359038
elenabackman@libero.it

KANADA

Quebec
Jeanette Wetterling
Tel: +514-8455576
sverigenytt@hotmail.com

Toronto

Lars Henriksson
Tel: +1-4164898438
lars@norditrade.com

Toronto

Maria Ullerstam
Tel: +1-4164205021
ullerstam72@yahoo.com

Vancouver

Anders Neumueller
Tel: +1-6047316361
anders@nordicway.com

Montreal

Axel Berner
axelberner3@hotmail.com

KINA

Shanghai
Ulf och Anette Smedberg
Tel: +86-2168192782
ulf.smedberg@memo.ikea.com

KOREA

Seoul
Håkan Borin
Tel: +822-7921158
hborin@eimail.co.kr

LITAUEN

Vilnius
Jan Hansson
Tel: +370-52608645
jaha@takas.lt

LUXEMBURG

Ehange sur Mess
Bengt Erik Hedberg
Tel: +352-26374704
hedberg@pt.lu

Grevenmacher

Michael och Inger Mietzner
Tel: +352-750449
mietzner@pt.lu

MALTA

St Julian
Hultberg Lotta
Tel: +35- 270 160 19
lottah1@yahoo.se

St Julian

Ewa Helzen
Tel: +35 621 383 471
eb@helzen.com

MALAYSIA

Selangor
Bo Jeansson
Tel: +60-392855625
bo.jeansson@spray.se

MAURITIUS

Mivoie, Black River
Tommy Erixon
Tel: +230-4836000
toer97@intnet.mu

MEXICO

Mexico
Carl-Otto Rydner
Tel: +52-5555208603
rydner@prodigy.net.mx

Mexico

Per-Otto Lekare
Tel: +52-58080131
peo@imedia.com.mx

NORGE

Røyjen
Per Vatn
Tel: +47-90593179
oslo@blagulbar.se

POLAND

Warszawa
Erik Rydmark
erik@rydmark.eu

RYSSLAND

Moskva
Per Lundberg
Tel: +7-0952916197
plundberg@kremlingroup.ru

Kazan

Anna Sandström
Tel: +7 8312 102 467
sandstrom.anna@hotmail.com

Petersburg

Rikard Högberg
rikard@vana.se

Moskva

Mattias Lindström
Tel: +7-0951989842
mattias.lindstrom@memo.ikea.com

Moskva

Frederick Runsten Lindblad
Tel: +7-0959734424
runsten@yandex.ru

SCHWEIZ

Geneve
Erika Lundström
Tel: +41-798165175
L_erika@hotmail.com

Carouge

Thomas Alexanderson
Tel: +41-223420002
talex@bluewin.ch

Nyon

Claes S:son Ankarcrone med familj
Tel: +41-223611381
claes.ankarcrona@bluewin.ch

Bern

Karin Jordi
karinjordi@postmail.ch

Kehrsatz B Bern

Elisabet Zeller
Tel: +41-319610429
elisabetzeller@bluewin.ch

den fullständiga listan

Zürich

Birgitta Arve
Tel: +41-44 910 88 79
birgitta.arve@active.ch

SINGAPORE

Singapore
Johan Segergren
Tel: +65-65133398
johan_segergren@yahoo.se

Singapore

Bengt Carlsson
Tel: 65-67349001
bengt.carlsson@tradeimpex-sea.com

SPANIEN

Denia
Gunnar Mellquist
Tel: +34-966422100
spanien@mellquist.se

La Floresta

Dea Mansten med familj
Tel: +34-609724354
deamarie@teleline.es

Marbella

Claes E. Jacobsson
Tel: +34-95 282 2922
c.jacobsson@post.harvard.edu

Fuengirola

Tord Sand
tord@teameurope.cc

STORBRIANNIEN

London
Anna Carlsson
Tel: +44-1388529145
annaecarlsson@gmail.com

London

Carl Berg
c.berg-alumni@lse.ac.uk

London

Suzanne Bolinder
Tel: +44-2077271902
SB@Consido.net

Manchester

Caroline Karlsson
Tel: +44-1618324266
carrosbrevlada@hotmail.com

Saffron Walden

Marie Andersson
marie111974@spray.se

TRINIDAD & TOBAGO

Trinidad
Hannele Thompson
Tel: +868-6324486
little_hanna@yahoo.com

TUNISIEN

Tunis
Marianne Ayadi
Tel: +216-71745570
darayadi@hexabyte.it

TURKIET

Istanbul
Pia Anundsdotter
Tel: +90-2122683736
anundsdotter@superonline.com

TYSKLAND

Berlin
Elisabet Hellstedt
Tel: +49-30 882 41 51
hellstedt@t-online.de

Hamburg

Kristina Ekelund
Tel: +49-40 80 44 65
kristina.ekelund@hamburg.de

Lübeck

Berith Jangesand
Tel: +49-451396492
berith@rojanet.de

Bad Honnef

Ingrid von Scheele
Tel: +49-22242900
jutta.reichelt@t-online.de

Düsseldorf

Göran Svensson
Tel: +49-211402480
bridgesvensson@t-online.de

München

Birgitta von Wrangel
Tel: +49-89292923
birgitta.von-wrangel@gmx.de

USA

Florida, Brandon
Björn Andrén
Tel: +1-8136543616
andoknap@tampabay.rr.com

Kalifornien, San Diego

Barbro Sjöton
Tel: +1-8582732114
barbro@essential-change.com

Massachusetts, Boston

Jeanette Rattfeldt
jeanette@jratfeldt.com

North Carolina, Cary

Ylva Westin
Tel: +1-9192338792
awestin@nc.rr.com

Illinois, Chicago

Kerstin Brorsson
swedconsul@aol.com

Illinois, Lake Forest

Pia Wennérth
wennérth@comcast.net

Wisconsin, Madison

Mats Johansson
mvj@medicine.wisc.edu

Louisiana, New Orleans

Eva Lamothe Trivigno
Tel: +1-5048911263
evatrivigno@aol.com

Louisiana, New Orleans

Cecilia Kjellgren
Tel: +1-5048915218
ceciliakjellgren@cox.net

New York, New York

Steve och Karin Trygg
Tel: +1-2125802635
stevetrygg@hotmail.com

North Carolina, Raleigh

Jonas Vesterberg
Tel: +1-9192749108
jonas.vesterberg@gmail.com

Minnesota, Roseville

Ewa Rydåker
Tel: +1-6516318250
rydaker@ix.netcom.com

Kalifornien, San Francisco

Lisa Wiborg
Tel: +1-4159223236
b39chase@sbcglobal.net

Florida, Saraota

Mick Johnsson
Tel: +1-9419181111
mickjson@aol.com

Florida, Sarasota

Christian Olsson
Tel: +1-4086479762
christian@olssonfamily.net

New Jersey, Wayne

Gunhild Ljung
Tel: +1-9736962054
gljung@micronav.com

VENEZUELA

Caracas
Sven Nehlin
+58-29453401
nehlin@cantv.net

SYDAFRIKA

Johannesburg
Gunilla Malmqvist
Tel: +27-117860572
gm@consido.net



UPPSALA
UNIVERSITET

LÅNGT BORTA
MEN NÄRA

Var du än befinner dig i världen kan du läsa på **distans** vid Uppsala universitet.

Sök senast 15 april.

www.uu.se

klassiker

– både ute- och inomhus!



nozib
nilz-ole zib/ berga form
rek pris 11.370 kr
vårt pris 9.900 kr

A2

artur lindkvist/ grythyttan
vitlackerad ek
2.490 kr
olja furu 1.540 kr



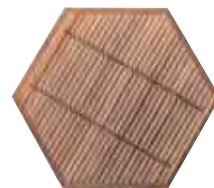
A2 – en klassiker med gung!



viken
gunilla norin 1983/ berga form
stol, rek pris 2.280 kr
vårt pris 1.790 kr
bord Ø 110 5.760 krkr

bryggeri

artur lindkvist/ grythyttan
stol oljad ek 1.440 kr
trefotsbord oljad ek 1.820 kr



h55

björn hultén/ berga form
3.990 kr



lobby

brogrens snickerifabrik
svartlackerad 4.390 kr



tree

hans j wegner
carl hansen
rek pris 4.080 kr
vårt pris 3.590 kr



ch24

young/petursdottir
swedese
svartlackerad bok
5.895 kr



Till oss på Svenssons i Lammhult vallfärdar inrednings- och designintresserade människor för att uppleva vår tids bästa möbelformgivare och deras alster.

Varje möbelutställning har sina favoriter. Hos oss framstår de här som mest populära. Man kan fråga sig vad som gör en möbel till favorit – eller rent av klassiker?

I grunden ligger naturligtvis att det är god design och bra kvalitet. Hos oss på Svenssons tror vi också att den småländska gästfriheten och omtänksamheten spelar viss roll. Det handlar om service, konkurrenskraftiga priser, inspiration, råd och tips om inredning och mycket annat.

God smak och god service. Det är det som gör det. Välkommen till oss!

Beställ vår katalog på svenssons.se

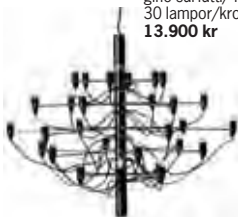
cinema

gunilla allard/ lammhults
krom/svart läder
rek pris 12.350 kr
vårt pris 11.100 kr



2097

gino sarfatti/ flos
30 lampor/krom
13.900 kr



lamino

yingve ekström/ swedese
svartbets/vg zebra 10.500 kr



aj

arne jacobsen
louis poulsen
6.195 kr



jetson

mattiason/mathesson.int
krom/läder classic 16.500 kr



www.svenssons.se
lammhult 0472-487 00
järntorget 2/göteborg
031-704 77 60

Svenssons
i
Lammhult

since 1898



GUDRUN TORSTENDAHL

Nya betygsskalor och mer skolinspektion

Betygsutredningen vill införa en sexgradig betygsskala i såväl grundskolan som gymnasieskolan. För att få bättre kontroll över skolornas resultat föreslår regeringen att en särskild statlig skolinspektion inrättas.

Fler steg i ny betygsskala

Våren 2007 tillsattes en arbetsgrupp inom Utbildningsdepartementet med uppgift att utreda och föreslå en ny betygsskala med fler steg än i dag för samtliga skolformer.

Utredningen föreslår nu en ny betygsskala med sex nivåer. Betygen sätts som hittills med bokstäver. Godkända resultat bedöms i fem steg från A till E. Icke godkänt resultat ger betyget F. Om underlag för bedömning helt saknas på grund av omfattande frånvaro ska läraren markera detta med ett streck i stället för att ange betyg.

När en elev i grundskolan får betyget F i ett ämne eller ämnesblock ska detta kompletteras med ett skriftligt omdöme om elevens kunskapsutveckling. För elever som inte deltagit i undervisningen ska skolan lämna skriftlig information om vad som gjorts för att eleven ska nå upp till kunskapsmålen.

Betygsskalan ska även fortsättningsvis vara målrelaterad. Det ska finnas nationella betygskriterier för det högsta, mellersta och lägsta betygssteget för godkända resultat, det vill säga för betygen A, C och E. Regeringen kommer att uppdraga åt Skolverket att ta fram nya kursplaner och betygskriterier.

Syftet med den nya betygsskalan är inte att öka kraven för det högsta betyget utan att bättre kunna differentiera och precisera skillnader i kunskaper än vad som är möjligt med det nuvarande systemet. För att understryka att de nya betygen ändå inte helt motsvarar de gamla har utredningen valt att införa nya bokstavs-beteckningar i stället för att göra något slags tillägg på de gamla beteckningarna G, VG och MVG.

Det maximala betygsvärdet kommer dock att vara detsamma som tidigare. Betygsvärdet ska enligt utredningen fastställas enligt en skala där betyget E ges värdet 10. Därefter ökar värdet för varje högre betygssteg med 2,5 upp till toppbetyget A som motsvarar betygsvärdet 20. Betyget F ger 0 i betygsvärde på samma sätt som IG i nuvarande system.

Regeringen har i budgetpropositionen för 2007 sagt att betyg ska vara obligatoriska från årskurs 6. Utbildningsdepartementet framhåller att denna inriktning fortfarande gäller, även om förslaget inte har behandlats särskilt av Betygsutredningen.

I dagsläget är det svårt att säga när en ny betygsskala kan träda i kraft. Tidplanen är beroende av andra reformer och beslut som rör skolan. Betygsutredningen publiceras i form av en departementspromemoria som går ut för remissbehandling under våren. Därefter bearbetas förslaget inom regeringskansliet med hänsyn till de synpunkter som kommit in för att slutligen presenteras för riksdagen i form av en proposition från regeringen.

Tre skolmyndigheter

Vi står inför en ny stor ommöblering bland myndigheterna på skolområdet. Senast detta hände var för ett par år sedan då Myndigheten för skolutveckling knoppades av från Skolverket som i sin tur representerade något nytt när Skolöverstyrelsen, SÖ, las ned i början av 90-talet. Årets förändring innebär att skolfrågorna i huvudsak ska koncentreras till tre myndigheter: Statens skolverk, Statens skolinspektion och Specialpedagogiska skolmyndigheten.

Statens skolverk tar över delar av de uppgifter som i dag utförs av Myndigheten för skolutveckling och Nationellt centrum för flexibelt lärande. Dessa myndigheter läggs ned. Skolverkets uppgifter blir uppföljning och utvärdering av det offentliga skolväsendet, stöd till skolutveckling inom nationellt prioriterade områden, ansvar för styrdokument, nationella prov, tillstånd för fristående skolor och statsbidragsadministration.

Statens skolinspektion blir en ny myndighet som tar över all inspektion och tillsyn som i dag genomförs av Skolverket. Myndigheten ska också handlägga enskilda anmälningsärenden. Skolinspektionen föreslås få fördubblade resurser jämfört med dagens inspektion.

Specialpedagogiska skolmyndigheten kommer att handlägga ärenden som i dag bedrivs av flera olika myndigheter för specialpedagogik, flexibelt lärande och särskilt utbildningsstöd.

För utlandsskolornas del torde förändringarna i huvudsak innebära att tillsynsärenden och anmälningsärenden som rör elever förs över till den nya myndigheten. Om detta också innebär kontakt med helt nya handläggare utan erfarenhet av utlandsskolornas speciella förutsättningar och villkor vet man inte i dagsläget.

När det gäller administration av statsbidragen till utlandsundervisningen bör både utlandsskolor och skolföreningar med kompletterande svenskundervisning kunna känna sig relativt trygga i denna omorganisation. Då frågorna om statsbidrag ska ligga kvar hos Skolverket ska årets omorganisation förhoppningsvis inte medföra alltför stora störningar i de administrativa rutinerna. ■

Du tjänar på att vara medlem. Svenskar i Världen erbjuder sina medlemmar en rad förmåner. Redan första gången du utnyttjar en av dem kan du ha sparat in avgiften till föreningen.

BEGRAVNING

Vita Arkivet är ett rådgivande dokument från Fonus framtaget för att du ska kunna underlätta för dina anhöriga. Du anger hur du vill ha din begravning utformad och skriver en förteckning över dina försäkringar, bankkonton, värdepapper etc. Vi förvarar ditt Vita Arkiv helt utan kostnad. För mer information: www.fonus.se
Tel: +46-8 709 83 00 alt inom Sverige tel 020-87 00 87
www.fonusnet.se – planera och beställ begravning via Internet! Dygnet runt • var än du är • Pris direkt!

BILUTHYRNING

Avis Biluthyrning ger 10-30% rabatt. Du måste uppge ditt medlemsnr och en kod. Kontakta kansliet eller Avis, Albygatan 109 B, SE-171 54 Solna. Tel från utlandet: +46 31 725 67 11
Tel i Sverige: 0770-82 00 82.
E-post: reservation-office@avis.se

BÖCKER

Bosättning Utomlands och Återflyttning till Sverige, medlemspris SEK 275 (icke medlemmar SEK 325). Porto & exp.kostn. tillkommer. Beställ dem via vår hemsida eller genom att kontakta kansliet. Du kan betala böckerna med check utställd på svensk eller utländsk bank (ej sk EURO-check), genom att sätta in pengarna på vårt pg nr 504 -1, bankgiro nr 732-0542 (ange i bägge fallen Svenskar i Världen som betalningsmottagare) eller betala med kreditkort (ej American Express eller Diners – glöm inte att ange giltighetsdatum). Medföljande vid utlandstjänst av Björn Ström och Kerstin Gustafsson. Medlemspris SEK 190.

Enkelt och bekvämt handla böcker på Bokus!

Bokus.com – Sveriges största bokhandel – levererar böcker utomlands. Välj bland 3,5 miljoner titlar. I sortimentet finns böcker på flera språk. För utförlig information besök www.bokus.com
För frågor kontakta kundtjanst@bokus.com
Tel: +46-(0)40 352 100
Fax: +46-(0)40 352 101
Ekerlids Förlag, 30% på litteratur med affärs- och samhällsinriktning. Tel: +46 8 736 31 61,
fax +46 8 411 70 19,
e-post: info@ekerlids.com
webbplats: www.ekerlids.se

FLYTTNING

Kungsholms Express, 5% på alla internationella flyttar.
Tel: +46 8 531 949 00,
fax: +46 8 531 713 90, Kontaktperson: Ulrika Olofsson.
E-post: sales@kungsholms.se
Webbplats: www.kungsholms.se

FÖRSÄKRINGAR

Försäkringar för medlemmar i SVIV. I samarbete med Fonus och Folksam finns en särskilt utformad Trygghetsförsäkring för dig som bor utomlands. Den täcker kostnader som uppkommer i samband med dödsfall. Fonus hjälper dig även att

finna "glömda" försäkringspengar via Fonus Försäkringsbevakning. För mer information: www.fonus.se
Tel: +46-8 709 83 00 alt inom Sverige tel 020-87 00 87

HOTELL

Hotel Diplomat, Strandvägen 7C, Box 14059, 104 40 Stockholm. Hotellweek-end Privat: 20% rabatt på weekendpris. Erbjudandet gäller under feb-april, juli samt december. Vidare erbjuder Hotel Diplomat året runt: Hotellrum Business: 10% rabatt på enkelrum, 10% rabatt på dubbelrum, deluxerum och sviter. Uppge "Svenskar i världen helg" och ditt/ert medlemsnummer.
Tel: +46 8 459 68 00
Fax: +46 8 459 68 20
E-post: reservation.sto@diplomathotel.com Webbplats: www.diplomathotel.com

Hotel Suecia, Marqués Casa Riera 4, E-28014 Madrid
tel: +34(9)1 531 69 00,
fax: +34 (9) 1 521 71 41 E-post: bookings@hotelsuecia.com kontaktperson: Monica Garcia. 10% rabatt

Gasthof LINDE, Bern
CH-3066 Stettlen (Bern)
tel: +41 (0) 31 931 85 86
fax: +41 (0) 31 931 55 03
E-post: info@linde-stettlen.ch Webbplats: www.linde-stettlen.ch
Kontaktperson: Christoph Meierhofer. 10% rabatt

Hotel Esplanade, Strandvägen 7 A, SE-114 56 Stockholm
tel: +46 8 663 07 40,
fax: +46 8 662 59 92.
E-post: hotel@hotelesplanade.se
Webbplats: www.hotelesplanade.se
Kontaktperson: Maria Sand. 10% rabatt.

Hotel Esplanade, Strandvägen 7 A, SE-114 56 Stockholm
tel: +46 8 663 07 40,
fax: +46 8 662 59 92.
E-post: hotel@hotelesplanade.se
Webbplats: www.hotelesplanade.se
Kontaktperson: Maria Sand. 10% rabatt.

JURIDIK & RÅDGIVNING

Familjens jurist – Nordens största familjejuridiska byrå – ger dig 300 SEK rabatt vid beställning av testamente. Övriga tjänster t ex. samboavtal, generationsskiftesplanering, äktenskapsförord, bodelning och bouppteckning. Gratis rådgivning via Internet: www.familjensjurist.se
Tel: +46-8 709 83 00 alt inom Sverige tel 020-97 00 97

Advokatfirman Abersten HB, arbetar särskilt med internationell privaträtt inkl. internationell arvsrätt och bouppteckningar. Besöksadress: Strandvägen 47, 114 56 Stlm. Kontaktperson: Fredric Renström, tel:+46-8 661 48 20, e-post: fredric.renstrom@abersten.com.

UtlandsBosättning AB, 10% på praktisk, juridisk och ekonomisk rådgivning. Kontakta Kerstin Gustafsson (se under Frågor & Svar i varje nr av tidningen).

PRENUMERATIONER

MM
Dagens Nyheter 25% på nyprenumeration. Kontaktperson: Elsie Chruzan-der,
tel: +46 8 738 17 25
Svenska Dagbladet 25% på nyprenumeration tel:
+46 8 657 48 82,

www.svd.se/prenumerera/dinpren_inde.asp?nav=kontakt
Veckans Affärer
20% på helårsprenumeration. Kontakta Elisabeth Trotzig
tel: +46 8 736 52 00
Handelsflottans Kultur- och Fritidsråd, HKF 5% rabatt på TV-service, videokassetter med svenska TV-program. Kontaktperson: Ann Nordstrom,
tel: +46 8 615 88 00
e-post: hkf@seatime.se

SLÄKTFORSKNING

Släktforskning på Internet! Nu kan du sitta hemma och släktforska när du vill på dygnet. Genline AB (publ.) har under sex år arbetat med att skanna samtliga svenska historiska kyrkböcker. Resultatet är 32 000 000 skannade sidor som man kommer åt med hjälp av ett abonnemang på genline och programmet Genline FamilyFinder. Genline kan nu erbjuda SVIV:s medlemmar två fördelaktiga abonnemang. För att kunna ta del av dessa specialerbjudanden måste du fylla i ditt medlemsnummer i SVIV när du registrerar dig som medlem hos genline. Besök vår hemsida, www.genline.se, för att beställa abonnemang samt ladda ned programmet Genline FamilyFinder.

SOMMARKURSER

Grennaskolan Riksinternat AB
Kontaktperson: Carin Boman, Borgmästargården, SE-563 22 Gränna. Tel: +46 390 561 50, fax:+46 390 561 51.
E-post: kansli@grennaskolan.se
Webbplats: www.grennaskolan.se

TELEFONI TILL SVERIGE

Affinity Telecom AB, 20-70% rabatt på telefonsamtal till Sverige från över 200 länder. Som medlem kan du välja 5 länder med ytterligare 5% rabatt. Tel: +46 152 10060 (dygnet runt). E-post: info@ringsverige.com
Webbplats: www.ringsverige.com

ÖVRIGT

Ceran – språkutbildning 16, Avenue du Château
BE-4900 SPA, Belgien, tel: +32 (0) 87 77 41 64, fax: +32 (0) 87 77 36 29
Kontakta Ann Elisabeth Neve. 10% rabatt.
www.ceran.com

Bjurfors Riviera



Från Menton till S:t Tropez.

Med Bjurfors Rivieran har du tillgång till svensk fastighetsmäklare på plats, som erfaret lotsar dig igenom den franska köp-processen.

Harald Starke
Fastighetsmäklare
rivieran@bjurfors.se


BJURFORS
Engagemang i minsta detalj

Frankrike +33 4 93 73 98 70 | Sverige +46 8 728 22 00 | www.bjurfors.se



ACH SECURITIES S.A.

A Geneva based Swiss Securities Dealer
with a Scandinavian Touch

Line of services:
Brokerage (incl of account holding & credits)
Asset Management
Corporate Finance

ACH Securities S.A.
4, rue du Port, P.O. Box 3049, 1211 Genève 3, Switzerland
Tel +41 22 707 93 70 Fax +41 22 707 93 71



Fullständig
Högstadiundervisning
via dator sedan 1994

www.sofiadistans.nu

Sofia Distansundervisning

Alsnögatan 11 plan 5
116 41 Stockholm
Sweden

Tel: 08-555 777 00
Fax: 08-555 777 07
mail@sofiadistans.nu

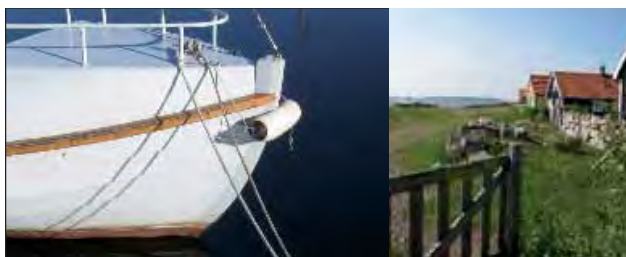
Lär dig svenska!



ISU Programs i Lund erbjuder
kurser både i Sverige och via distans.

Besök vår hemsida www.folkuniversitetet.se/isu

 Folkuniversitetet
Kursverksamheten vid Lunds universitet



JAKOBSSONS

BJÄREMÄKLAREN

0431-36 35 00 www.jajab.se

10:e uppdaterade upplagan av Bosättning utomlands



**Ny
Uppdaterad
upplaga!**
(Febr. 2006 Sellin)

Den nya upplagan är
uppdaterad på alla områden. I boken
finns även en praktisk checklista och alla
viktiga adresser inför utlandsflytten.

Ja, tack var god skicka:

.....ex av Bosättning utomlands

.....ex av Återflyttning till Sverige

Är medlem och betalar 275:-/st

Är inte medlem och betalar 325:-/st

Exkl. porto och exp.avg.

Namn.....

Företag.....

Adress.....

Postnr.....Ort.....

Beställningen kan även skickas via fax 08-660 52 64
eller via post svenskar.i.varlden@sviv.se

Plats för
porto

**Svenskar i Världen
Box 5501
114 85 Stockholm**

Författaren Kerstin Gustafsson har under många år varit ansvarig för Föreningen Svenskar i Världens rådgivning till in- och utflyttare. Hon är också grundare av och chef för företaget UtlandsBosättning AB.

POSTTIDNING B

Vid definitiv avflyttning
och eftersändning har upphört att
gälla var god returnera tidningen:
Föreningen Svenskar i Världen
Box 5501, SE-114 85 Stockholm
Sweden

Vision och tradition

Att bli kund i Banque Carnegie är att välja en exklusiv, oberoende privatbank med få kunder per portföljförvaltare.

Banque Carnegie kombinerar den lilla bankens närhet till kunden och de korta beslutsvägarna med Carnegiegruppens stora resurser vad gäller analys och värdepappershandel, främst på de nordiska marknaderna.

Besök gärna vår hemsida www.carnegie.lu och informera Dig om Banque Carnegies E-banking. Vi erbjuder också private bankingtjänster från Carnegies kontor i Genève (+41 22 316 65 65).

Kontakta Claes-Johan Geijer, VD, eller Anders Lindbergh (+352 40 40 30 274), så berättar vi mera.



BANQUE CARNEGIE LUXEMBOURG S.A.

5, PLACE DE LA GARE
PO Box 1141 L-1011 LUXEMBOURG
TEL+352 40 40 30 1
www.carnegie.lu

**BANQUE
CARNEGIE
LUXEMBOURG**

Det är en fråga
om förtroende
och kompetens